

La Voix Populaire

n°8 • décembre 2010

Dix bougies et des milliers de lumières

10^e Marché de Noël
10, 11 et 12 décembre,
de 10 h à 19 h

Place Jean-Grandel



Votre partenaire naturel en Ile-de-France

Collecte et
transport propres



Tri des collectes
sélectives



Recyclage
et valorisation



Production
d'énergie
renouvelable



VEOLIA
PROPRETE

www.veolia-proprete.fr

Stop aux bruits de circulation !



Nanosoft®, la route 8 fois plus silencieuse.

nanosoft
www.colas.com

COLAS
La route avance

Agence SNPR SYLVAIN JOYEUX

SNPR

15 à 19, rue Thomas Edison - 92230 Gennevilliers



01 41 47 91 60 -



01 70 79 06 40

**S
J**

La magie de la Féerie de Noël



Depuis 10 ans, la Féerie de Noël illumine la place Jean-Grandel. Daniel Marchesnay et Yvette Larue, responsables de la commission du Marché de Noël de l'OTSI, racontent son histoire.

Pourquoi avoir créé le Marché de Noël ?

Daniel Marchesnay : Notre souhait était, avant tout, de faire une fête populaire et familiale pour les enfants et leurs parents, plus qu'un marché commercial. Noël est une période merveilleuse, et, malheureusement, beaucoup de familles sont de plus en plus en difficulté.

Ce Marché a été créé pour que chacun puisse profiter de cette période des fêtes de fin d'année et apporter à chacun un peu de bonheur et de chaleur humaine.

Le vendredi est consacré plus particulièrement aux 800 élèves des écoles geneveilloises qui se mêlent aux visiteurs pour profiter pleinement de la magie de Noël et chanter sur scène. Ils reçoivent un paquet de bonbons et de chocolats de plus en plus garni grâce à l'un de nos partenaires, le supermarché Leclerc.

Comme chaque année, le manège et les automates avec un thème toujours différent, ainsi que le maquilleur seront de la fête. Le Père Noël aussi. Tous connaissent un immense succès !

Yvette Larue : Tous les ans, l'équipe de

bénévoles et les salariées de l'OTSI mettent toute leur énergie pour trouver de nouveaux spectacles et animations. C'est un gros travail de préparation. Cette année, par exemple, nous aurons des contes musicaux pour les tout-petits et une chasse au trésor. Toute l'équipe de l'OTSI assure la décoration générale du Marché et est présente pendant les trois jours pour la bonne marche de la fête, les inscriptions aux ateliers et participe activement à la distribution du goûter offert par Genn'village et l'association des commerçants.

Vous travaillez avec d'autres partenaires ?

Y. L. : Oui, par exemple le Secours populaire qui vend à tout petit prix des jouets neufs. Et aussi avec les services techniques de la ville et l'antenne de quartier du Village. Un grand merci à eux tous qui participent pleinement à la réussite du Marché de Noël.

Quelles sont les évolutions marquantes ?

D. M. : Au niveau de ses évolutions importantes, le feu d'artifice toujours étonnant de splendeurs



et d'innovation, depuis trois ans, avec les Magiciens du feu, de vrais professionnels, garants de toutes les normes de sécurité. Depuis deux ans, Steve Armance, deux fois champion du monde de sculpture sur glace nous fait l'honneur de sa présence, avec cette année une nouveauté, un atelier de travail de la glace pour les enfants.

Y. L. : Depuis l'an dernier, un restaurateur et un boulanger de Gennevilliers animent un atelier de cuisine, plus précisément de pâtisseries de Noël. Chaque année, nous constatons l'accroissement du nombre de participants. Nous avons réussi à nous démarquer des autres marchés de Noël, car en plus des exposants, c'est une fête pleine de surprises et de joie ! Et pour fêter ce 10^e anniversaire, tous les enfants recevront un bâton lumineux pendant le feu d'artifice.

Sommaire

- > La magie de la Féerie de Noël page 3
- > Dixième Féerie de Noël. Que du bonheur ! page 4
- > Une foison de produits et d'artisanat page 4
- > Un Marché de Noël animé page 5
- > Des spectacles tout en musique page 7

Office de tourisme-Syndicat d'initiative Maison du tourisme

58, rue Pierre-Timbaud – 92230 Gennevilliers – Tél. : 01 40 85 48 11

Horaires d'ouverture :

lundi de 14h à 18h30 ;
du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 18h30 ;
le samedi de 10h à 13h et de 14h à 17h.

10^e Marché de Noël Village du Père Noël

10, 11 et 12 décembre,
de 10 h à 19 h
Place Jean-Grandel

Demandez le programme !

Le programme complet du Marché de Noël, édité par la ville de Gennevilliers, avec les horaires et l'ensemble des partenaires et des participants, est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de Gennevilliers.

Bonne lecture !



Dixième Féerie de Noël. Que du bonheur !

Exposants de produits régionaux et d'artisanat, animations, spectacles, décor féerique fait de lumières, automates animaliers, feu d'artifice, le 10^e Marché de Noël, sera une nouvelle fois un véritable instant de bonheur chaleureux et enchanteur.

Une foison de produits et d'artisanat

Certains exposants sont bien connus des Genevillois : charcuterie, escargots, foies gras, saurisserie, vins de Touraine, champagne, fromages, produits palestiniens, viennoiseries, huîtres, chocolats et décorations de Noël. D'autres, présents pour la première fois seront à découvrir.

Partage solidaire de stands

Elles seront deux à proposer leurs produits sur un même stand : Nathalie Carlier, Genevilloise depuis toujours et Dominique Demaria, également Genevilloise. La première propose, comme au Marché de Printemps qui l'a enchantée, ses créations de bijoux et ses produits bios alimentaires et de soin pour le corps et le visage tout droit venus de petits producteurs régionaux. Côté alimentaire, thés, cafés, galettes de petit épeautre,

pâtes et légumes bios en conserve... Pour la beauté, savons d'Alep, au lait d'ânesse, noirs pour les gommages corporels, huile d'Argan, crèmes pour le visage, sels de bains...

Dominique, quant à elle, séduira avec ses galets peints à la main agrémentés de jolis mots « cadeaux », à s'offrir ou à offrir à celles et ceux que l'on aime, écrits sur de belles couleurs.

Quelques exemples : « Prendre soin de soi », « Douceur », « Confiance »,

« Tricoter l'amour avec toi », « Aller au bout de ses rêves », « Lâcher prise ». « Les gens remarquent un mot qui les touche plus particulièrement », explique-t-elle. D'autres, de plus grande taille, évoquent des paysages ou des scènes de la vie, travaillés à partir

de serviettes en papier. « Les enfants achètent des tout-petits galets pour offrir à leurs parents... » Car l'une des envies de Dominique Demaria est de pratiquer des prix très abordables.

Autre talent de l'artiste, ses dalles recouvertes de serviettes pour faire des dessous de plats et ses tableaux faits de peinture, papier, perles et bijoux, représentant souvent l'Afrique et plus particulièrement les femmes africaines.

Avec en prime sur ce chalet partagé, le sourire des deux artisanes.



Raisins dorés, sucres aromatisés et spécialités régionales

Après sa première Foire aux vins et aux produits régionaux, Sophie Delaire sera présente pour la première fois au Marché de Noël avec ses produits d'artisans du terroir. A découvrir les raisins dorés de la Maison Verdier, raisins blancs macérés dans le Sauterne, enrobés de chocolat noir. Autres spécialités, les sucres colorés aromatisés aux extraits naturels de fruits ou de fleurs, à utiliser dans le café, le fromage blanc, les pâtisseries ou sur les crêpes. Elle présente aussi sur son stand, les produits d'un producteur du Sud-Est comme les vinaigres empilables, à l'ail, à l'échalote, à la pêche, de Xérès, et balsamiques blanc ou rouge présentées dans de jolies petites bouteilles s'emboitant les unes sur les autres. Même principe pour les

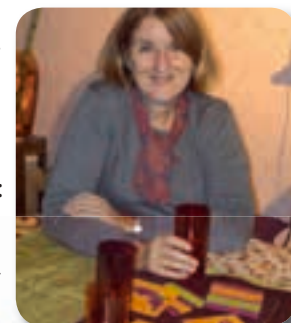


trois apéritifs à base de vins de noix, d'orange, de mûre, de figue ou encore de pamplemousse. On peut varier les plaisirs en assortissant une bouteille d'huile d'olive, un vinaigre et un sel aromatisé aux herbes de Provence. Des idées cadeaux fort sympathiques en plus d'être délicieuses à prix tout à fait correct.

Les verreries peintes d'Irène

Irène Marquet expose ses créations originales et uniques : vases, photophores, verres et coupes à champagne, lampes décoratives, assiettes qu'elle peint à la main, soit à l'éponge ou au pinceau. Elle tire son inspiration de ses nombreux voyages plus ou moins lointains : paysages, décorations architecturales asiatiques ou orientales par

exemple ou bien de sa région, Toulouse, tournesols piments d'Espolette. « Le tout assez coloré. J'apporterai de la couleur et, je l'espère, le soleil toulousain. Des créations au prix abordable pour toutes les bourses, à partir de 3 euros pour un photophore ou encore la série complète de verres à vin, à eau et flûtes à champagne à 60 euros.



AMENAGEMENTS PAYSAGERS
PARCS ET JARDINS
TERRAINS DE SPORTS
ENTRETIEN D'ESPACES VERTS

46, avenue de la Longue Bertrane
 92390 Villeneuve-la-Garenne
 Tél: 01 40 85 06 22
 Fax: 01 47 94 45 67

Site: www.marcel-villette.fr



Un Marché de Noël animé

Comme toujours, les animations ne manqueront pas : pêche aux canards, manège, maquillage pour donner aux visages des enfants un air de fête, automates animés, atelier cuisini-

nes, sculpture sur glace, chasse au trésor... Et le samedi, dès la tombée de la nuit, vers 17h30, le feu d'artifice des Magiciens du feu. La Féerie de Noël brillera de ses mille lumières.

Les ours à l'honneur

Clair de rêve qui, chaque année, émerveille petits et grands avec

ses automates, a choisi cette année de mettre en scène, sous chapiteau chauffé, la vie des ours bruns, tous fabriqués dans ses ateliers, le tout dans un décor paysager, véritable forêt de sapins enneigés, avec tapis de neige, écorces de pins, mousse, lichen, fougères, lucioles, paillettes... Autour de la famille « ours », composée d'adultes et de bébés, cohabitent castors, loutres, lapins, lutins, Husky et, bien sûr, le Père Noël.



Savoir bien manger

Déjà présents au Marché de Noël 2009 avec la fabrication de bûches et au Marché de Printemps 2010 avec des glaces à la rose, à la lavande et autres fleurs, Frédéric Caillault du restaurant Les ambassadeurs du terroir et son complice Joachin Santos de la boulangerie La fournée du Village renouent avec leurs fameux ateliers cuisines. Leurs objectifs communs, « apprendre aux enfants et aux jeunes à cuisiner, à découvrir les métiers de bouche, les éduquer aux goûts, aux saveurs, connaître les bons produits face à la malbouffe croissante et à manger des produits de saison, notamment bio ou du terroir de proximité et ne venant pas de l'autre bout de la planète ».



Les sablés et les galettes bretonnes pur beurre seront à l'honneur pour ce Marché de Noël. Les enfants se succéderont pour confectionner des gâteaux en forme de sapins, de Père Noël et d'objets caractéristiques de cette fête, tous décorés avec de la glace royale, blanc d'œuf sucré et teinté de rouge, de vert ou de bleu.

Le vendredi, les élèves des écoles geneveilloises chantent devant le public pour son plus grand plaisir.

Tournez manège



Feu d'artifice le samedi vers 17h30

Atelier de sculpture sur glace

Samedi et dimanche, Steve Armance, champion du monde de sculptures sur glace en 2008 et 2009, transmet son savoir-faire lors d'ateliers d'une vingtaine de minutes pour les enfants, en groupe de dix. Les enfants pourront créer des bonhommes, animaux, totems, ou toute autre forme sortie tout droit de leur imagination en collant des petits morceaux de glaces les uns avec les autres. Dimanche, le champion du monde réalise une sculpture en direct live.



Chasse au trésor

Geneveilliers commerces Artisanat (GCA), association présidée par Josette Biasini, propose une chasse au trésor qui a débuté le 26 novembre et s'achèvera le 12 décembre à 11 heures par le tirage au sort des heureux gagnants lors du Marché de Noël. 20 000 prospectus explicatifs sont déposés dans les boîtes aux lettres des Geneveillois et seront aussi disponibles chez les commerçants participants. « Il s'agit de répondre à des énigmes sur notre ville, avec pour chacune d'elles trois propositions de réponses précédées d'une lettre. A chacun de cocher la bonne qui constitue la phrase gagnante. Les énigmes trouvent



place dans les vitrines de 24 commerçants. La 25^e énigme est sur le site de GCA », explique la présidente. Le bulletin de participation est à déposer dans l'une des trois urnes, réparties dans la ville. A gagner une console de jeux par quartier. Le gros lot, un ordinateur, est attribué au gagnant lors du deuxième tirage au sort.

Commande des huîtres de Noël

A partir du 6 décembre jusqu'au 9 décembre inclus à l'OTSI et du 9 au 12 décembre sur le Village du Père-Noël.
La bourriche n°3 : 25,50 €

Solidarité : des jouets neufs à petits prix

Le Secours populaire propose sur son stand des jouets dont rêvent les enfants de tous les âges, garçons comme filles ! Entièrement neufs et à la mode d'aujourd'hui, ils sont tout à fait abordables pour toutes les bourses afin que chaque enfant puisse découvrir au pied du sapin son cadeau déposé la nuit même par le Père Noël et ses vaillants assistants. Regards émerveillés et sourires de bonheur garantis.



nature friendly*

**Concilier efficacité énergétique
et respect de l'environnement,
faisons-le ensemble.**

www.cofely-gdfsuez.fr

COFELY
GDF SUEZ



L'efficacité énergétique et environnementale en action.

* agir en harmonie avec la nature

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

Direction Régionale Ile de France Tertiaire - Agence Paris Grande Arche
7 Avenue Léon Eyrolles - 94234 CACHAN Cedex
Tél : 01 49 08 71 71 - www.cofely-gdfsuez.com

Créateur d'Espaces



Orée du Bois - Porte Maillot



Verrière Marché du Templier - Paris



Désamiantage Ferrières



Guyot 1 Montreuil



Gennevilliers Barbusse



Contreventement SODEDAT



Passerelle Noisy-le-Grand



DEMOLITION



Hôpital Montmorency



CPAM Le Blanc-Mesnil



QUALIFICATION
1112-1512

**MURAGE - CLOTURE - NETTOYAGE - ETAIEMENT CONFORTATIF
DEPOLLUTION - DESAMIANTAGE**

19, rue du Vert Bois - 93100 MONTREUIL

Tél. : 01 48 57 77 03 - Fax : 01 42 87 44 66 - erdtmiranda@orange.fr



Spectacles musicaux

Dès le vendredi, un groupe argentin accompagnera en musique l'arrivée du Père Noël à 17h. Difé Kako, déjà connu des Gennevillois, assurera l'ambiance du Marché de Noël, toute la journée du samedi. Egalement au programme, la déambulation et le concert des Pachacamac mais aussi des contes musicaux de la compagnie Kaloum Déné. Et pour clore ces trois jours de fête, un autre groupe musical sera présent le dimanche à 16h30 avec ses rythmes brésiliens.

Concert de Pachacama

Déambulation et concert des Pachacamac et contes musicaux de la compagnie Kaloum Déné, égayeront de leur musique la Fête de Noël.

Les Pachacamac, groupe mythique des années 70-80, diffusé dans le monde entier, déambulera dans les allées du Marché de Noël, emmenant dans son sillage enfants et parents pour un défilé dansant sur des rythmes sud-américains.

Le samedi soir, les quatre musiciens virtuoses, Jean-Pierre Bluteau, Pierre Bluteau, Serge Bulot et Yann Astruc, donneront, pendant deux heures, un concert pendant lequel ils présenteront aux spectateurs plus de trente instruments. Guitares, kena, charangos et autres instruments divers mé-

langent les sonorités des Andes avec une conception plus européenne de la musique, harmonie de rythmes traditionnels et des compositions originales du groupe. Richesse des timbres des sonorités et des couleurs sonores, le tout servi dans une atmosphère de complicité des quatre musiciens.



Concert de Pachacama

Samedi 11 décembre à 20h30

Eglise Sainte-Marie-Madeleine
Place Jean-Grandel.

- Tarif unique : 3 € en vente à partir de 20 heures.
- Renseignements à l'antenne du Village-Luth : 01 40 85 60 79 ou 06 18 66 38 22.



La musique des mots

Le spectacle de contes musicaux d'Afrique de l'association Kaloum Déné, propose des poèmes et des contes sur la vie quotidienne en Afrique et particulièrement au Mali. A voir et à entendre lors de deux représentations le dimanche à partir de 14 h 30.

Les contes africains, racontés par le conteur et poète Hamanoum Tandina, en langues songhai ou peule, parlent d'animaux, de sorciers, des fêtes, des rencontres autour du feu sous l'arbre à palabres, des veillées des pêcheurs sur l'eau, du clair de lune, ... La vie de tous les jours, en Afrique et en France, est une source intarissable d'inspiration pour le conteur qui se définit comme un vendeur de rêve. Le conteur accompagne chaque conte de musique aux rythmes de la calebasse

et du petit djembé. Une sorte de musique et de magie des mots dans un décor construit avec des objets du quotidien africain qui apportent au spectacle toutes les couleurs de l'Afrique.

Le spectacle s'adresse aux tout-petits. Nul doute que les adultes qui les accompagnent y trouveront leur compte.



CONSTRUCTEUR - PROMOTEUR



Résidence Central Park



Résidence services

Zac Quartier de Seine à Asnières

Partout en France, quel que soit votre projet de vie, résidence principale ou investissement patrimonial, vous pouvez compter sur :

- Un accompagnement à chaque étape de votre projet
- Un logement parfaitement adapté à vos attentes
- Un vaste choix parmi 100 résidences
- La garantie de qualité d'un grand groupe de BTP
- Une démarche de développement durable et un engagement pour le respect de l'environnement

www.eiffage-immobilier.fr

CONSTRUCTEUR - PROMOTEUR
UN DOUBLE TALENT À VOS CÔTÉS

EIFFAGE

ADHÈRE !

L'Office de Tourisme - Syndicat d'Initiative de Gennevilliers, association loi 1901, a pour vocation de remettre aux visiteurs une documentation touristique sur la ville et les alentours. C'est également un point de vente de billets des spectacles de la Ville de Gennevilliers. Il gère le planning des salles festives. Lieu de convivialité, ses adhérents se retrouvent dans les différentes commissions qui préparent et portent les grands événements initiés par l'OTSI : Marché de Printemps, Brocante, Foire aux Vins et Marché de Noël.



Bulletin d'adhésion

Adhésion individuelle : 6 € - Adhésion familiale : 9 €

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Tél : _____ Mail : _____

Tout adhérent peut faire partie d'une commission de préparation d'un événement et du Conseil d'administration.

L'énergie est notre avenir, économisons-la



Le réseau de chaleur de Gennevilliers



Permanence technique :

15, rue Paul-Verlaine - 92230 GENNEVILLIERS

Tél. 01 47 94 04 60 - Fax 01 47 99 47 34

<http://gennevilliers.reseau-chaleur.fr>

REALISATION
SEMAG 92

Aménageur de votre ville



- 15 000 m² de bureaux neufs face à la station de métro « Gabriel Péri »
- La certification Haute Qualité Environnementale[®] et le label Bâtiment Basse Consommation
- La proximité immédiate de La Défense et des quartiers d'affaires de l'Ouest parisien
- Une image architecturale forte signée Jean-Paul VIGUIER
- Une capacité d'accueil de plus de 1 100 personnes
- Des espaces de travail techniquement performants dominant un îlot de verdure de 3 000 m²
- Des plateaux de plus de 2 500 m² pouvant fonctionner en entités autonomes
- Des espaces de restauration, des terrasses et des jardins
- Les garanties de qualité d'une réalisation signée Nexity Entreprises

REALISATION
SEMAG 92
Tél. 01 47 99 30 76